



Testing Reveals Increase of Local COVID-19 Cases

Several factors, including testing associated with recent clusters, increased contact tracing and active monitoring of close contacts of cases in the county have resulted in the identification of many new cases. Most of the positive lab results that came to us over the past weekend were people associated with earlier positive cases and our contact tracers had already been corresponding with them. As we have continued with interviews and daily checks it has become evident that many of the cases were likely not acquired at the place of employment but at activities outside of work where employees gathered in groups. If we are to continue to contain this virus in a way that preserves the capacity of our healthcare system and protects the most vulnerable among us it will require a commitment from all members of our community to **stay home when they are ill** and adhere to measures in keeping with national, state, and local health guidelines and requirements. Gathering with those outside your immediate living unit, group meetings and activities are still being discouraged. This virus has disproportionately impacted those who are most at risk, including those with underlying medical conditions or other risk factors. We are strongly advising that vulnerable people continue to minimize interactions with people outside of their immediate family unit. If you believe that you are a close contact to a positive case and have not been contacted by a public health employee please call your local Public Health Department. If you live in Wasco, Sherman, or Gilliam counties you would call North Central Public Health District 541-464-6550. Klickitat County residents should call 509-773-4565. Skamania County residents please call 509-427-3850. Hood River County residents can call 541-386-1115.

It is recommended that individuals, including children between 2 and 12 years of age, wear a face covering at all times in settings where it is likely that physical distancing of at least six feet from other individuals outside their family or living unit cannot be maintained. **If you are in public and cannot maintain a 6 foot physical distance from someone who is not a member of your own household you should be wearing a mask!**

Hood River County Public Health Department continues to stress to everyone that there are increasing numbers of cases in our community and people with these symptoms may have COVID-19 and should stay at home:

- New loss of taste or smell
- Sore throat
- Muscle pain
- Chills
- Fever
- Diarrhea
- Vomiting
- Nausea
- Cough
- Shortness of breath or difficulty breathing

Symptoms may appear 2-14 days after exposure to the virus. **Please if you are not feeling well, stay home, call your doctor and test for COVID if advised. DO NOT GO OUT IN PUBLIC.** If you are well, protect yourself by continuing to maintain social distancing when you are in public and consider wearing a cloth face covering. **Do not go out or to work if you have even mild cold or flu like symptoms. Stay home until your symptoms have fully resolved, and you have been without symptoms for 72 hours (3 days) without the use of medication.** Practice routine cleaning of frequently touched surfaces (for example: tables, doorknobs, light switches, handles, desks, toilets, faucets, sinks) with household cleaners and EPA-registered disinfectants that are appropriate for the surface, following label instructions.

If you are sick:

- **Stay home and isolate. If you get sick at work, leave immediately and go home.**
- In most cases, you will recover without medical intervention
- Anybody with questions, should call their primary medical provider (rather than arrive unannounced)
- If you have difficulty breathing, or any other serious medical emergency, call 911.



Pruebas Revelan Aumento de Casos Locales de COVID-19

Varios factores, incluyendo las pruebas asociadas con los grupos recientes, aumentó el rastreo de contactos y el monitoreo activo de contactos cercanos de casos en el condado, han dado como resultado la identificación de muchos nuevos casos. La mayoría de los resultados positivos de las pruebas de laboratorio que nos llegaron durante el pasado fin de semana fueron de personas asociadas con casos anteriores positivos y nuestros rastreadores de contacto ya habían estado en correspondencia con ellos. A medida que continuamos con las entrevistas y controles diarios, se ha hecho evidente que muchos de los casos probablemente no se adquirieron en el lugar de trabajo, sino en actividades fuera del trabajo donde los empleados se reunían en grupos. Si vamos a continuar conteniendo este virus de una manera que conserve la capacidad de nuestro sistema de salud y proteja a los más vulnerables entre nosotros, se requiere un compromiso de todos los miembros de nuestra comunidad de **quedarse en casa cuando estén enfermos** y adherirse a las medidas, los lineamientos y los requisitos de salud nacionales, estatales y locales. Se desanima a participar en reuniones con personas ajenas a su unidad de vivienda, reuniones y actividades en grupo. Este virus ha impactado desproporcionadamente a los que están en mayor riesgo, incluyendo a aquellos con afecciones médicas subyacentes u otros factores de riesgo. Recomendamos encarecidamente que las personas vulnerables continúen minimizando las interacciones con personas fuera de su unidad familiar cercana. Si usted cree que es un contacto cercano a un caso positivo y no ha sido contactado por un empleado de salud pública, por favor llame a su Departamento de Salud local. Si vive en los condados Wasco, Sherman, o Gilliam usted debe llamar al Distrito de Salud Pública del Norte Central (North Central Public Health District) al 541-464-6550. Residentes del Condado Klickitat County deben llamar al 509-773-4565. Residentes del Condado Skamania por favor llamen al 509-427-3850. Residentes del Condado Hood River pueden llamar al 541-386-1115.

Se recomienda que las personas, incluyendo a los niños entre 2 y 12 años, usen una cubierta facial en todo momento en entornos donde es probable que no se pueda mantener distanciamiento físico de 6 pies de otros individuos fuera de su unidad familiar o de vivienda. **¡Si está en público y no puede mantener 6 pies de distancia física de alguien que no sea miembro de su propio hogar, usted debería usar una máscara!**

El Departamento de Salud Pública del Condado continúa enfatizando a todos que hay un creciente número de casos en nuestra Comunidad y las personas con estos síntomas podrían tener COVID-19 y deben quedarse en casa:

- Nueva pérdida del olfato o el gusto
- Dolor de garganta
- Dolor muscular
- Escalofríos
- Fiebre
- Diarrea
- Vómito
- Náusea
- Tos
- Falta de aliento o dificultad al respirar

Los síntomas pueden aparecer de 2-14 días después de la exposición al virus. **Por favor si no se siente bien, quédese en casa, llame a su doctor, practíquese la prueba de COVID si se le recomienda. NO SALGA EN PÚBLICO.** Si este bien, protéjase al continuar manteniendo distanciamiento social cuando este en público y considere usar cubierta facial de tela. **No salga ni vaya al trabajo si tiene un resfriado, aunque sea leve o síntomas similares a los de la gripe. Quédese en casa hasta que los síntomas de hayan resuelto completamente y no haya tenido síntomas por 72 horas (3 días) sin el uso de medicamentos.** Practique limpieza de rutina en las superficies que se tocan frecuentemente (por ejemplo: mesas, agarradera de la puerta, apagadores de luz, manijas, escritorios, inodoros, grifos y fregaderos) con limpiadores domésticos y desinfectantes registrados con la EPA que sean apropiados para la superficie, siguiendo las instrucciones en la etiqueta.

Si está enfermo:

- **Quédese en casa y aíslese. Si se enferma en el trabajo, salga inmediatamente y váyase a casa.**
- En la mayoría de los casos, se recuperará sin intervención médica.
- Cualquier persona que tenga preguntas, debe llamar a su médico de cabecera (en vez de llegar de improviso)
- Si tiene dificultad al respirar, u otra seria emergencia médica, llame al 911.



Hood River County Health Department
541-386-1115

1109 June St., Hood River, OR, 97031

####